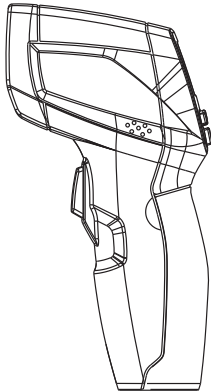


amazon commercial



CE

Heavy Duty Compact Infrared Thermometer
Thermomètre Infrarouge Compact Ultrarésistant
Schwereinsatz, Kompaktes Infrarotthermometer
Termometro a Infrarossi Compatto Resistente
Termómetro Infrarrojo Compacto de Uso Intensivo
Compact Infraroodthermometer voor Zwaar Gebruik
B083V88KDH

English	3
Français	16
Deutsch	30
Italiano	44
Español	58
Nederlands	72

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Read these instructions carefully and retain them for future use. If this product is passed to a third party, then these instructions must be included.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons including the following:

⚠ WARNING The safety features of this product may not protect the user if not used in accordance with this user manual.

- This product must be used by trained users only.
- Do not use if the product appears damaged or if it is not working properly. If in doubt, replace the product.
- Do not attempt repairs. There are no user serviceable parts.
- Do not deactivate safety systems and remove explanatory and hazard labels.
- Never aim a laser beam at any aircraft. The laser beam can distract or flashblind pilots. The laser beam continues to travel even if the light is no longer visible.
- Ensure adequate safeguards, for example reflective safety vest, at the surveying site (e.g. when measuring on roads, construction sites, etc.).
- Store the product out of reach of children.

Laser Warnings

⚠ CAUTION Risk of injury! Looking directly into the beam with optical aids (e.g. binoculars, telescopes) can be hazardous.

⚠ CAUTION Risk of injury! Never look into the laser beam and never point it at people or animals. Laser radiation can seriously damage your eyes.

⚠ CAUTION If operation settings or procedures other than those described in these instructions are used, it could lead to exposure to dangerous radiation.

- This device produces a visible laser beam which is emitted from the front of the product.
- Do not stare into the laser beam or direct it towards other people.
- Blinding by laser radiation can indirectly lead to serious accidents, especially for people who are driving a vehicle or operating machinery.
- When operating the laser equipment, always make sure that the laser beam is directed so that no one is in the projection area and that unintentionally reflected beams (e.g. from reflective objects) cannot be directed into areas where people are present.
- Do not use the meter around explosive gases or vapors.

Battery Warnings

- Exhausted batteries should be immediately removed from product and properly disposed.
- Keep batteries out of the reach of children.

- Do not dispose of batteries in fire.
- Remove batteries from product if it is not to be used for an extended period of time.
- If the battery leaks, avoid contact with skin and eyes. Rinse affected areas immediately with plenty of clean water, then consult a doctor.

Explanation of Symbols

CAUTION

The signal word that indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

Indicates a practical tip, advice or practice not related to personal injury.



This symbol stands for “Conformité Européenne”, which means “Conformity with EU-directives”. With the CE marking the manufacturer confirms that this product complies with applicable European directives and regulations.



General warning sign.

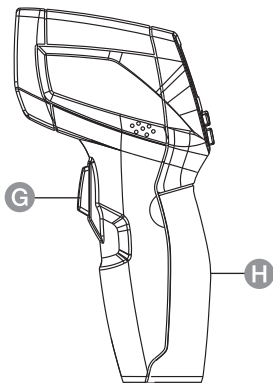
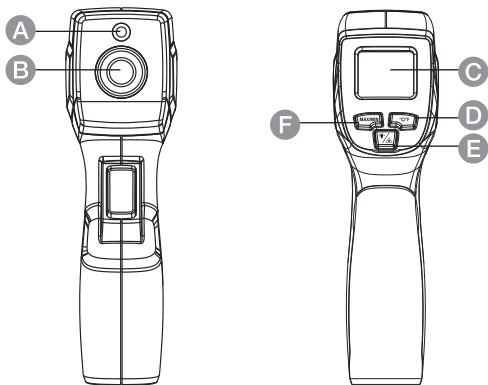


Class II laser product.



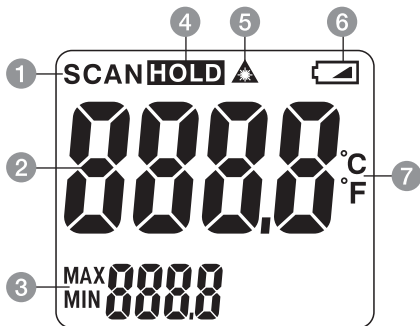
CAUTION
LASER RADIATION
DO NOT STARE INTO BEAM
CLASS II LASER PRODUCT

Product Description



- A Laser
- B Infrared sensor
- C Display
- D °C/°F button
- E Laser / backlight on/off button
- F **MAX/MIN** button
- G Power on / measure trigger
- H Battery compartment cover

Display



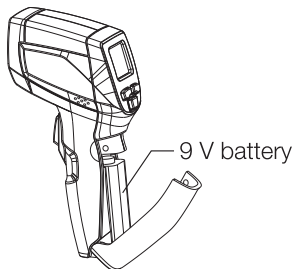
- 1 **SCAN** indicator
- 2 Measured data
- 3 Maximum / minimum temperature indicator
- 4 **HOLD** mode indicator
- 5 Laser on indicator
- 6 Low battery indicator
- 7 °C °F unit indicator

Intended Use

- The product is designed for use as a non-contact temperature measurements up to 932 °F (500 °C).
- The product measures the surface temperature only. It does not measure the internal temperature of an object.
- The temperature is measured by scanning the infrared energy an object emits.
- The product is especially suited for measuring the temperature of hot, difficult to reach or moving objects.
- The product cannot measure through transparent surfaces, for example glass or water.

⚠ CAUTION This product is not a substitute for professional medical advice, diagnosis or treatment.

Changing Batteries



NOTICE Replace the batteries when the “” symbol is shown on the display.

- Open the battery compartment cover and remove the battery.
- Replace the battery with a new 9 V battery and close the battery compartment cover.

Operation

- Hold the meter by its handle grip and point it toward the surface to be measured.
- Press and hold the trigger to switch the meter on and begin measuring the surface temperature. The **SCAN** indicator is shown on the display. The temperature shown is updated continuously.
- Release the trigger. The **HOLD** indicator and the last measured temperature are shown on the display.
- The product automatically powers off approximately 10 seconds after the trigger is released.






Changing °C/°F unit

To change the unit between Fahrenheit and Celsius press the °C/°F button.

Viewing maximum or minimum temperature

To view the maximum or minimum measured temperature, press the **MAX/MIN** button. The **MAX** or **MIN** symbol is shown on the display.

Switching laser and backlight on/off

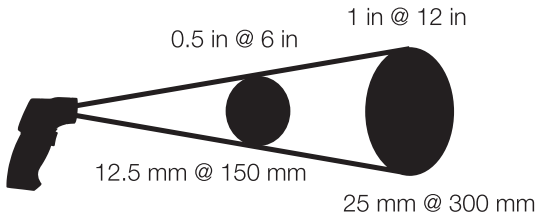
- To switch the laser on, press and hold the  button. The  indicator is shown on the display once the laser is on.
- To switch the laser off, press and hold the  button again. The  indicator goes off.
- To switch the display backlight on/off, press the  button.

Field of View

- The meter's field of view is 12:1. This means that if the meter is 12 inches (30.5 cm) from the target, the diameter of the object under test must be at least 1 inch (2.5 cm) Make sure that the target is larger than the unit's spot size. The smaller the target, the closer you should be to it. When accuracy is critical, make sure the target is at least twice as large as the spot size.
- The measurements should normally be made less than 2 feet (60 cm) from the target.
- Steam, dust, smoke, etc. can cause inaccurate measurements.

- To find a hot spot, aim the meter outside the area of interest then scan across (in an up and down motion) until the hot spot is located.

Distance : Spot = 12:1



Emissivity

- Most organic materials and painted or oxidized surfaces have an emissivity of 0.95.
- Inaccurate readings might occur while measuring shiny or polished metal surfaces. To compensate for this, cover the surface to be measured with masking tape or flat black paint.
- Measure the tape or painted surface when the tape or painted surface reach the same temperature as the material underneath.

Cleaning and Maintenance

NOTICE Switch the product off before cleaning.

NOTICE During cleaning do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

Cleaning the lens

- Blow off any debris using clean compressed air.
- Gently brush remaining debris away with a moist cotton swab. The cotton swab may be moistened with water.

Cleaning the product

- To clean the product, wipe with a soft, slightly moist cloth.
- Never use corrosive detergents, wire brushes, abrasive scourers, metal or sharp utensils to clean the product.

Storage

- Store the product in its original packaging in a dry area. Keep away from children and pets.

Disposal



The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive aims to minimise the impact of electrical and electronic goods on the environment, by increasing re-use and recycling and by reducing the amount of WEEE going to landfill. The symbol on this product or its packaging signifies that this product must be disposed separately from ordinary household wastes at its end of life. Be aware that this is your responsibility to dispose of electronic equipment at recycling centers in order to conserve natural resources. Each country should have its collection centers for electrical and electronic equipment recycling. For information about your recycling drop off area, please contact your related electrical and electronic equipment waste management authority, your local city office, or your household waste disposal service.


Battery Disposal



Do not dispose of used batteries with your household waste. Take them to an appropriate disposal/collection site.

Specifications

ASIN:	B083V88KDH
Model number:	661R200
Temperature range:	-58 °F to 932 °F (-50 °C to 500 °C)
Distance:Spot	12:1
Display resolution:	0.1 °F (0.1 °C)
Emissivity:	Fixed at 0.95
Accuracy:	± 5.4 °F (3 °C) at -58 °F to 68 °F (-50 °C to 20 °C) ± 2.0 % ± 3.6 °F (2 °C) at 68 °F to 932 °F (20 °C to 500 °C)
Repeatability:	± 1.8 °F (1 °C)
Response time:	500 ms
Spectral response:	8-14 μm
Over range indication:	“----” shown on display
Diode laser:	Output <1 mW; Wavelength 630–670 nm Class II laser product
Operating temperature:	0 °C to 50 °C

Storage temperature:	-10 °C to 60 °C
Relative humidity:	10 % to 90 % RH (operation) < 80 % RH (storage)
Power supply:	1 x 9 V  battery

Feedback and Help

Love it? Hate it? Let us know with a customer review.

AmazonCommercial is committed to delivering customer-driven products that live up to your high standards. We encourage you to write a review sharing your experiences with the product.



amazon.co.uk/review/review-your-purchases#



amazon.co.uk/gp/help/customer/contact-us

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Veuillez lire attentivement les présentes instructions et les conserver afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. En cas de cession de ce produit à un tiers, le présent manuel d'utilisation doit également lui être remis.

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours prendre des mesures de sécurité de base afin de réduire tout risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessures corporelles. Ces précautions incluent notamment les suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT Les fonctions de sécurité de ce produit risquent de ne pas protéger l'utilisateur si elles ne sont pas utilisées conformément aux consignes contenues dans le présent manuel d'utilisation.

- Ce produit doit être utilisé uniquement par des utilisateurs qui en ont reçu la formation.
- Ne pas l'utiliser si le produit semble endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement. En cas de doute, remplacez le produit.
- Ne pas essayer d'effectuer des réparations. L'appareil ne comporte aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur.
- Ne pas désactiver les systèmes de sécurité ni retirer les étiquettes explicatives et de danger.

- Ne jamais diriger un faisceau laser en direction d'un avion. Le faisceau laser peut distraire, voire aveugler les pilotes. Le faisceau laser poursuit sa course même si la lumière n'est plus visible.
- Garantisiez des mesures de protection adéquates, comme des dossards réfléchissants, sur le site de contrôle (comme lors de prise de mesure sur des routes, des chantiers de construction, etc.).
- Rangez le produit hors de la portée des enfants.

Avertissements Relatifs aux Lasers

⚠ ATTENTION **Risque de blessures !** Fixer directement des yeux le faisceau à l'aide d'aides optiques (p. ex. des jumelles, des télescopes) peut s'avérer dangereux.

⚠ ATTENTION **Risque de blessures !** Ne jamais fixer des yeux le faisceau laser ni le diriger vers des personnes ou des animaux. Les rayonnements laser peuvent gravement endommager vos yeux.

⚠ ATTENTION L'utilisation de paramètres ou de procédures autres que ceux décrits dans les présentes instructions peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

- Cet appareil produit un faisceau laser visible qui est émis par l'avant du produit.
- Ne pas fixer le faisceau laser des yeux ni le diriger en direction d'autres personnes.

- L'aveuglement par des rayonnements laser peut entraîner indirectement des accidents graves, en particulier pour les personnes conduisant un véhicule ou utilisant des machines.
- Lors de l'utilisation de l'équipement laser, assurez-vous toujours que le faisceau laser est dirigé de manière à ce que personne ne se trouve dans la zone de projection et que les faisceaux réfléchis involontairement (p. ex. par des objets réfléchissants) ne puissent pas être dirigés en direction de zones où des personnes sont présentes.
- Ne pas utiliser l'instrument de mesure à proximité de vapeurs ou gaz explosibles.

Avertissements Relatifs aux Piles

- Les piles usées doivent être immédiatement retirées du produit, puis mises au rebut de façon adéquate.
- Il convient de garder les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas jeter de batteries au feu.
- Retirez les piles du produit en cas de non-utilisation prolongée.
- En cas de fuite de pile, évitez tout contact avec la peau et les yeux. Rincez immédiatement et abondamment les zones affectées à l'eau propre, puis consultez un médecin.

Signification des Symboles



ATTENTION

Terme d'avertissement indiquant un danger associé à un faible niveau de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

REMARQUE

Indique un conseil pratique, une recommandation ou une méthode n'ayant aucun lien avec des blessures corporelles.



Ce symbole signifie « Conformité Européenne ». En apposant le marquage CE, le fabricant confirme que ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.



Signalétique standard d'avertissement.



Produit laser de classe II.

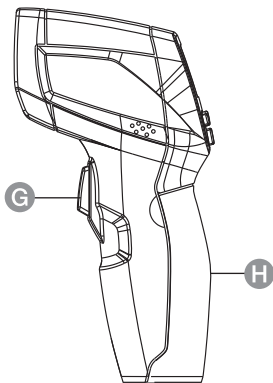
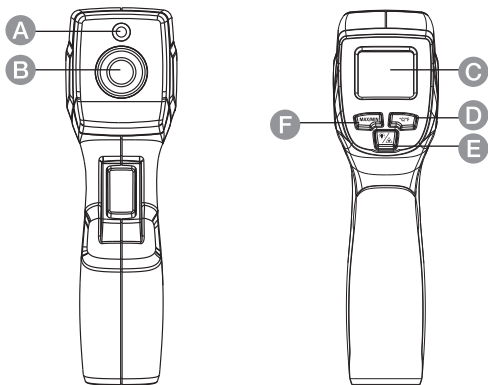


CAUTION

LASER RADIATION-
DO NOT STARE INTO BEAM
CLASS II LASER PRODUCT

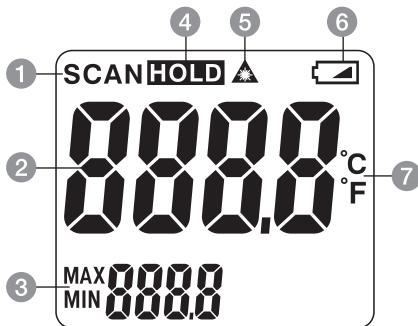
ATTENTION
RAYONNEMENTS LASER
NE PAS FIXER LE FAISCEAU DES YEUX
PRODUIT LASER DE CLASSE II

Description du Produit



- A Laser
- B Capteur infrarouge
- C Afficheur
- D Touche °C/°F
- E Touche d'activation/désactivation du laser/rétroéclairage
- F Touche **MAX** (MAX)/**MIN** (MIN)
- G Gâchette de mise sous tension/de mesure
- H Couverture du compartiment à pile

Afficheur



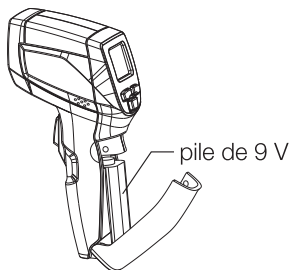
- 1 Indicateur **SCAN** (BALAYAGE)
- 2 Données mesurées
- 3 Voyant de température maximale/minimale
- 4 Indicateur de mode **HOLD** (MAINTIEN)
- 5 Indicateur de laser activé
- 6 Indicateur de pile faible
- 7 Indicateur d'unité °C °F

Utilisation Prévue

- Le produit est conçu pour effectuer des mesures de température sans contact jusqu'à 932 °F (500 °C).
- Le produit permet de mesurer uniquement la température de surface. Il ne permet pas de mesurer la température interne d'un objet.
- La température est mesurée au moyen de balayage de l'énergie infrarouge émise par un objet.
- Le produit est particulièrement adapté à la mesure de la température d'objets chauds, difficiles à atteindre ou en mouvement.
- Le produit ne peut mesurer à travers des surfaces transparentes, par exemple du verre ou de l'eau.

⚠ ATTENTION Ce produit ne remplace pas les conseils, diagnostics ou traitements d'un professionnel de la santé.

Remplacement des Piles



REMARQUE Remplacez les piles lorsque le symbole «  » s'affiche sur l'écran.

- Ouvrez le couvercle du compartiment à pile, puis retirez la pile.
- Remplacez la pile par une pile neuve de 9 V, puis fermez le couvercle du compartiment à pile.

Utilisation

- Tenez le produit par sa poignée, puis pointez-le vers la surface à mesurer.
- Appuyez sur la gâchette et maintenez-la enfoncée pour mettre sous tension l'appareil, puis commencez à mesurer la température de surface. L'indicateur **SCAN** s'affiche sur l'écran. La température qui s'affiche est mise à jour en permanence.
- Relâchez la gâchette. L'indicateur **HOLD** ainsi que la dernière température mesurée s'affichent sur l'écran.
- Le produit se met hors tension automatiquement environ 10 secondes après le relâchement de la gâchette.






Changement de l'unité °C/°F

Pour changer l'unité entre Fahrenheit et Celsius, appuyez sur la touche °C/°F.

Affichage de la température maximale ou minimale

Pour afficher la température maximale ou minimale relevée, appuyez sur la touche **MAX/MIN**. L'indicateur **MAX** ou **MIN** s'affiche sur l'écran.

Activation/désactivation du laser et du rétroéclairage

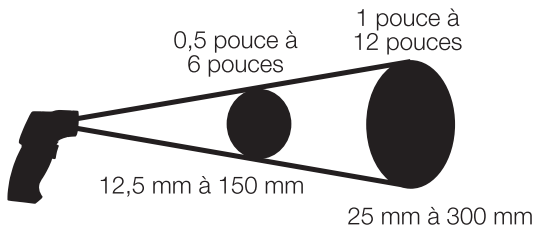
- Pour activer le laser, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée. L'indicateur  s'allume sur l'écran une fois le laser activé.
- Appuyez à nouveau sur la touche  pour désactiver le laser. Le voyant  s'éteint.
- Appuyez sur la touche  pour activer/désactiver le rétroéclairage.

Champ de Visée

- Champ de visée de l'appareil s'élève à 12:1. En d'autres termes, si l'instrument de mesure se trouve à 12 pouces (30,5 cm) de la cible, le diamètre de l'objet testé doit être d'au moins 1 pouce (2,5 cm). Veillez à ce que la cible soit plus grande que la taille du point de l'unité. Plus la cible est petite, plus vous devriez vous en rapprocher. Lorsque la précision est essentielle, assurez-vous que la cible est au moins deux fois plus grande que la taille du point.

- Les mesures doivent normalement être effectuées à moins de 2 pieds (60 cm) de la cible.
- La vapeur, la poussière, la fumée, etc. peuvent provoquer des mesures inexactes.
- Pour trouver un point chaud, pointez l'appareil en dehors de la zone d'intérêt, puis balayez (dans un mouvement de haut en bas) jusqu'à ce que le point chaud soit localisé.

Distance : Point = 12:1



Émissivité

- La plupart des matières organiques et des surfaces peintes ou oxydées présentent une émissivité de 0,95.
- Des mesures inexactes peuvent survenir lors de la mesure de surfaces métalliques brillantes ou polies. Pour compenser cela, recouvrez la surface à mesurer avec du ruban adhésif ou de la peinture noire mate.
- Mesurez les surfaces recouvertes de ruban adhésif ou peintes lorsque le ruban adhésif ou la surface peinte atteint la même température que le matériau situé en dessous.

Nettoyage et Entretien

REMARQUE

Mettez le produit hors tension avant le nettoyage.

REMARQUE

Pendant le nettoyage, ne pas plonger le produit dans l'eau ni dans tout autre liquide. N'exposez jamais le produit à l'eau courante.

Nettoyage de la lentille

- Soufflez sur les poussières à l'aide d'air comprimé propre.
- Enlevez délicatement les poussières restantes à l'aide d'un coton-tige humide. Le coton-tige peut être humidifié avec de l'eau.

Nettoyage du produit

- Nettoyez le produit en passant un chiffon doux et légèrement humide.
- Ne jamais utiliser de détergents corrosifs, de brosses métalliques, de lavettes abrasives ou d'ustensiles tranchants ou en métal pour nettoyer le produit.

Rangement

- Rangez le produit dans son emballage d'origine dans un endroit sec. Gardez le produit hors de portée des enfants et des animaux familiers.

Mise Au Rebut



La directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) vise à réduire au minimum l'impact des produits électriques et électroniques sur l'environnement, en augmentant la réutilisation et le recyclage et en réduisant la quantité de DEEE mis en décharge. Le symbole figurant sur ce produit ou sur son emballage signifie que ce produit doit être mis au rebut séparément des ordures ménagères ordinaires en fin de vie. Gardez à l'esprit que la responsabilité vous incombe de mettre au rebut les équipements électroniques dans des centres de recyclage afin de contribuer à la préservation des ressources naturelles. Chaque pays doit disposer de centres de collecte dédiés au recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations sur les zones de recyclage de votre localité, veuillez contacter les autorités responsables de la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques de votre commune, votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.


Mise au Rebut des Batteries



Ne mettez pas au rebut les batteries usagées avec vos déchets ménagers. Déposez-les à un point de collecte approprié.

Caractéristiques

ASIN:	B083V88KDH
Référence du Modèle:	66IR200
Intervalle de températures :	de -58 °F à 932 °F (de -50 °C à 500 °C)
Distance : point	12:1
Résolution d'affichage :	0,1 °F (0,1 °C)
Émissivité :	Fixe à 0,95
Précision :	± 5,4 °F (3 °C) à -58 °F à 68 °F (-50 °C à 20 °C) ± 2,0 % ± 3,6 °F (2 °C) de 68 °F à 932 °F (de 20 °C à 500 °C)
Répétabilité :	± 1,8 °F (1 °C)
Temps de réponse :	500 ms
Réponse spectrale :	de 8 à 14 µm
Indication de dépassement d'intervalle :	« ---- » s'affiche sur l'écran
Diode laser :	Sortie < 1 mW ; Longueur d'onde de 630 à 670 nm produit laser de Classe II

Conditions thermiques de fonctionnement :	de 0 °C à 50 °C
Température de rangement :	de -10 °C à 60 °C
Humidité Relative :	de 10 % à 90 % d'HR (en fonctionnement) < 80 % d'HR (au rangement)
Alimentation :	1 x pile de 9 V 

Vos Avis et Aide

Vous l'adorez ? Vous le détestez ? Faites-le nous savoir en laissant un commentaire.

AmazonCommercial s'engage à vous offrir des produits axés sur les besoins de la clientèle et répondant à vos normes élevées. Nous vous encourageons à rédiger un commentaire visant à partager vos expériences sur le produit.



amazon.fr/review/review-your-purchases#



amazon.fr/gp/help/customer/contact-us

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren Sie diese zum späteren Gebrauch auf. Fügen Sie diese Bedienungsanleitung bei, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Wenn Sie Elektrogeräte benutzen, sollten Sie stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachten, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und/oder Personenschäden zu reduzieren, wozu auch Folgendes gehört:

⚠️ WARNUNG Die Sicherheitsvorrichtungen dieses Produkts schützen den Benutzer eventuell nicht, wenn sie nicht gemäß dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.

- Dieses Produkt darf nur von geschulten Benutzern verwendet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Anzeichen einer Beschädigung aufweist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Ersetzen Sie das Produkt im Zweifelsfall.
- Versuchen Sie nicht, Reparaturen vorzunehmen. Es gibt keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Deaktivieren Sie keine Sicherheitssysteme und entfernen Sie keine Hinweis- und Gefahrenetiketten.
- Richten Sie einen Laserstrahl niemals auf ein Flugzeug. Der Laserstrahl kann Piloten ablenken oder blenden. Der Laserstrahl bewegt sich auch dann weiter, wenn das Licht nicht mehr sichtbar ist.

- Sorgen Sie am Vermessungsort (z. B. bei Messungen auf Straßen, Baustellen usw.) für angemessene Sicherheitsvorkehrungen, beispielsweise reflektierende Sicherheitswesten.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Laser-Warnhinweise

⚠ VORSICHT Verletzungsrisiko! Es kann gefährlich sein, mit optischen Hilfsmitteln (z. B. Ferngläsern, Teleskopen) direkt in den Strahl zu blicken.

⚠ VORSICHT Verletzungsrisiko! Blicken Sie niemals in den Laserstrahl und richten Sie ihn niemals auf Menschen oder Tiere. Laserstrahlung kann Ihren Augen schwere Schäden zufügen.

⚠ VORSICHT Die Verwendung anderer als der in dieser Anleitung beschriebenen Betriebseinstellungen oder -verfahren kann zu gefährlicher Strahlung führen.

- Dieses Gerät erzeugt einen sichtbaren Laserstrahl, der von der Vorderseite des Produkts ausgestrahlt wird.
- Schauen Sie nicht in den Laserstrahl und richten Sie ihn nicht auf andere Personen.
- Das Blenden durch Laserstrahlung kann indirekt schwere Unfälle verursachen, insbesondere bei Personen, die Fahrzeuge lenken oder Maschinen bedienen.

- Achten Sie bei der Verwendung von Lasergeräten immer darauf, den Laserstrahl so auszurichten, dass sich niemand im Projektionsbereich befindet und dass unbeabsichtigt reflektierte Strahlen (z. B. von reflektierenden Objekten) nicht in Bereiche gelenkt werden können, in denen sich Personen aufhalten.
- Verwenden Sie das Messgerät nicht in der Nähe von explosiven Gasen oder Dämpfen.

Batterie-Warnhinweise

- Leere Batterien müssen sofort aus dem Produkt entfernt und ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn es für längere Zeit nicht verwendet wird.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen, wenn die Batterie undicht ist. Spülen Sie die betroffenen Bereiche sofort mit viel sauberem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.

Erklärung der Symbole



VORSICHT Signalwort, das eine Gefahr mit niedrigem Risiko anzeigt, die bei Nichtvermeidung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

Weist auf einen praktischen Hinweis, Rat oder eine Vorgehensweise hin, der/die nicht in Zusammenhang mit Körperverletzungen steht.



Dieses Symbol steht für „Conformité Européenne“, was „Konformität mit EU-Richtlinien“ bedeutet. Mit dem CE-Zeichen bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt mit einschlägigen europäischen Richtlinien und Verordnungen konform ist.



Allgemeines Warnzeichen.

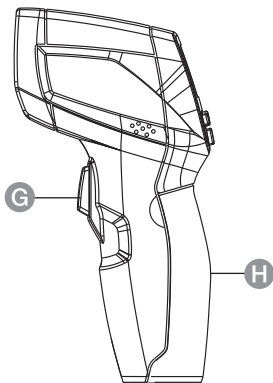
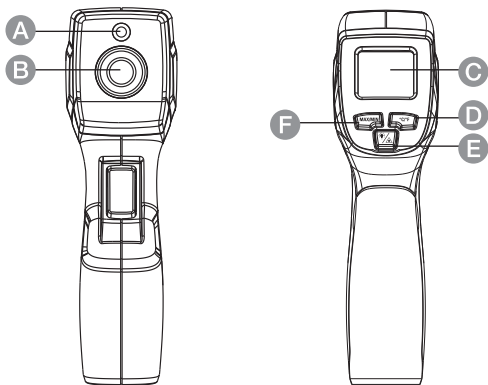


Laserprodukt der Klasse II.



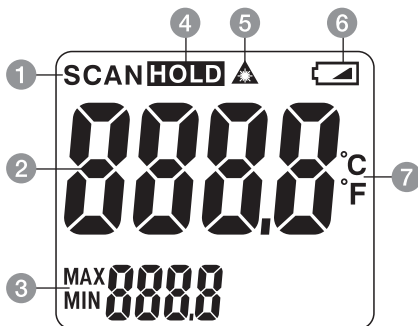
VORSICHT
LASERSTRAHLUNG
NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN
LASERPRODUKT DER KLASSE II

Produktbeschreibung



- A Laser
- B Infrarotsensor
- C Display
- D °C/°F-Taste
- E Laser/Hintergrundbeleuchtung-Ein/Aus-Taste
- F **MAX** (MAX)/**MIN** (MIN)-Taste
- G Einschalten/Messauslöser
- H Batteriefachabdeckung

Display



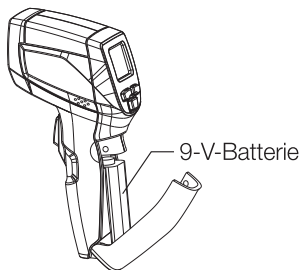
- 1 **SCAN** (ABTASTEN)-Anzeige
- 2 Messdaten
- 3 Anzeige für maximale/minimale Temperatur
- 4 **HOLD** (HALTEN)-Modusanzeige
- 5 Laser-Betriebsanzeige
- 6 Anzeige für niedrigen Batteriestand
- 7 Anzeige für die Einheit °C °F

Verwendungszweck


- Das Produkt ist für kontaktlose Temperaturmessungen bis zu 932 °F (500 °C) ausgelegt.
- Das Produkt misst nur die Oberflächentemperatur. Es misst nicht die Innentemperatur eines Objektes.
- Die Temperatur wird durch Abtasten der Infrarotenergie gemessen, die ein Objekt emittiert.
- Das Produkt ist insbesondere zur Temperaturmessung an heißen, schwer erreichbaren oder sich bewegenden Objekten geeignet.
- Das Produkt kann nicht durch transparente Oberflächen wie Glas oder Wasser hindurch messen.

⚠ VORSICHT Dieses Produkt ist kein Ersatz für eine professionelle medizinische Konsultation, Diagnose oder Behandlung.

Batterien wechseln



HINWEIS

Ersetzen Sie die Batterien, wenn das Symbol „“ am Display angezeigt wird.

- Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung und nehmen Sie die Batterie heraus.
- Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue 9-V-Batterie und schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

Bedienen

- Halten Sie das Messgerät am Griff und richten Sie es auf die zu messende Oberfläche.
- Halten Sie den Auslöser gedrückt, um das Messgerät einzuschalten und die Oberflächentemperatur zu messen. Die **SCAN**-Anzeige wird am Display angezeigt. Die angezeigte Temperatur wird kontinuierlich aktualisiert.
- Lassen Sie den Auslöser los. Die Anzeige **HOLD** und die zuletzt gemessene Temperatur werden am Display angezeigt.
- Das Produkt schaltet sich ca. 10 Sekunden nach dem Loslassen des Auslösers automatisch aus.






Einheiten °C/°F wechseln

Um die Einheit zwischen Fahrenheit und Celsius zu wechseln, drücken Sie die Taste °C/°F.

Anzeigen der maximalen oder minimalen Temperatur

Um die maximal oder minimal gemessene Temperatur anzuzeigen, drücken Sie die **MAX/MIN**-Taste. Das Symbol **MAX** oder **MIN** wird am Display angezeigt.

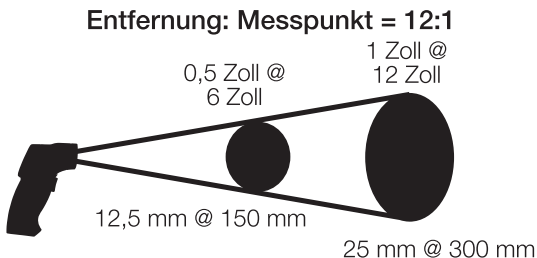
Laser und Hintergrundbeleuchtung ein-/ausschalten

- Halten Sie die Taste  gedrückt, um den Laser einzuschalten. Sobald der Laser eingeschaltet ist, wird die Anzeige  am Display angezeigt.
- Um den Laser auszuschalten, halten Sie die Taste  erneut gedrückt. Die Anzeige  erlischt.
- Drücken Sie die Taste , um die Hintergrundbeleuchtung des Displays ein- oder auszuschalten.

Messfeld

- Das Messfeld des Messgerätes beträgt 12:1. Dies bedeutet, dass der Durchmesser des zu prüfenden Objekts mindestens 1 Zoll (2,5 cm) betragen muss, wenn sich das Messgerät 12 Zoll (30,5 cm) vom Ziel entfernt befindet. Achten Sie darauf, dass das Ziel größer als die Messpunkt-Größe des Gerätes ist. Je kleiner das Ziel ist, desto geringer sollte Ihre Entfernung sein. Wenn die Genauigkeit wichtig ist, achten Sie darauf, dass das Ziel mindestens doppelt so groß ist wie die Messpunkt-Größe.

- Die Messungen sollten normalerweise aus einer Entfernung von weniger als 2 Fuß (60 cm) vom Ziel durchgeführt werden.
- Dampf, Staub, Rauch usw. können zu ungenauen Messungen führen.
- Zur Lokalisierung der heißesten Stelle eines Objekts visieren Sie zunächst einen Punkt außerhalb des Messbereichs an. Tasten Sie den Bereich anschließend quer ab (in einer Auf- und Ab-Bewegung) bis sie den heißesten Punkt gefunden haben.



Emissionsgrad

- Die meisten organischen Materialien, lackierten oder oxidierten Flächen haben einen Emissionsgrad von 0,95.
- Bei Messungen an glänzenden oder polierten Metalloberflächen kann es zu ungenauen Messwerten kommen. Um dies auszugleichen, bedecken Sie die zu messende Oberfläche mit Klebeband oder schwarzer Farbe.
- Messen Sie das Klebeband oder die bemalte Oberfläche, wenn das Klebeband oder die bemalte Oberfläche dieselbe Temperatur wie das darunter liegende Material erreicht.

Reinigung und Pflege

HINWEIS

Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus.

HINWEIS

Tauchen Sie das Produkt beim Reinigen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.

Linse reinigen

- Blasen Sie Schmutz mit sauberer Druckluft ab.
- Wischen Sie verbleibende Rückstände vorsichtig mit einem feuchten Wattestäbchen ab. Das Wattestäbchen kann mit Wasser angefeuchtet werden.

Produkt reinigen

- Wischen Sie das Produkt zum Reinigen mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Verwenden Sie nie ätzende Reinigungsmittel, Drahtbürsten, Scheuermittel, Metall oder scharfe Materialien, um das Produkt zu reinigen.

Lagern

- Lagern Sie das Produkt in seiner Originalverpackung an einem trockenen Ort. Halten Sie das Produkt von Kindern und Haustieren fern.

Entsorgung



Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte zielt darauf ab, die Auswirkungen von elektrischen und elektronischen Waren auf die Umwelt zu minimieren, durch Steigerung der Wiederverwendung und des Recyclings sowie durch Reduktion der Anzahl an Elektro- und Elektronik-Altgeräten, die auf Mülldeponien landen. Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer separat vom normalen Hausmüll entsorgt werden muss. Beachten Sie, dass es in Ihrer Verantwortung liegt, elektronische Geräte in Recycling-Zentren zu entsorgen, um die natürlichen Ressourcen zu erhalten. Jedes Land sollte Sammelzentren für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte haben. Für Informationen zu Ihren Recycling-Abgabestellen kontaktieren Sie bitte Ihre Abfallwirtschaftsbehörde für Elektro- und Elektronikgeräte, Ihre örtlichen Behörden oder Ihr Abfallentsorgungsunternehmen.


Entsorgung des Akkus



Entsorgen Sie verwendete Akkus niemals in Ihrem Hausmüll. Bringen Sie sie zu einer entsprechenden Entsorgungs-/Sammelstelle.

Technische Daten

ASIN:	B083V88KDH
Modell-Nummer:	66IR200
Temperaturbereich:	-58 °F bis 932 °F (-50 °C bis 500 °C)
Entfernung:Messpunkt	12:1
Displayauflösung:	0,1 °F (0,1 °C)
Emissionsgrad:	Fix bei 0,95
Genauigkeit:	± 5,4 °F (3 °C) bei -58 °F bis 68 °F (-50 °C bis 20 °C) ± 2,0 % ± 3,6 °F (2 °C) bei 68 °F bis 932 °F (20 °C bis 500 °C)
Wiederholbarkeit:	± 1,8 °F (1 °C)
Reaktionszeit:	500 ms
Spektralreaktion:	8–14 µm
Anzeige einer Bereichsüberschreitung:	„----“ wird am Display angezeigt
Dioden-Laser:	Leistung <1 mW; Wellenlänge 630–670 nm Laserprodukt der Klasse II
Betriebstemperatur:	0 °C bis 50 °C

Lagertemperatur:	-10 °C bis 60 °C
Relative Feuchtigkeit:	10 % bis 90 % rF (in Betrieb) < 80 % rF (bei Lagerung)
Stromversorgung:	1 x 9-V  -Batterie

Feedback und Hilfe

Gefällt es Ihnen? Gefällt es Ihnen nicht? Dann bewerten Sie das Produkt auf unserer Webseite!

AmazonCommercial setzt sich für die Bereitstellung kundenorientierter Produkte ein, um Ihre hohen Qualitätsstandards zu erfüllen. Bitte schreiben Sie eine Rezension, in der Sie Ihre Erfahrungen mit dem Produkt teilen.



amazon.de/review/review-your-purchases#



amazon.de/gp/help/customer/contact-us

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA



Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per un utilizzo futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, avere cura di consegnare questo manuale utente.

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario rispettare sempre le avvertenze generali di sicurezza per ridurre il pericolo di incendio, scosse elettriche e/o lesioni personali, tra cui:

⚠ AVVERTENZA Se il prodotto non viene utilizzato in conformità alle istruzioni riportate in questo manuale utente, le sue dotazioni di sicurezza potrebbero non essere in grado di proteggere l'utilizzatore.

- Questo prodotto può essere utilizzato esclusivamente da utilizzatori esperti.
- Non utilizzare il prodotto se risulta danneggiato o se non funziona correttamente. In caso di dubbi, sostituire il prodotto.
- Non tentare di riparare il prodotto. Non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Non disattivare i dispositivi di sicurezza e non rimuovere etichette indicanti spiegazioni o pericoli.
- Non puntare mai il raggio laser verso gli aerei. Il raggio laser può distrarre o accecare i piloti. Il raggio laser continua a viaggiare anche se la sua luce non è più visibile.

- Assicurarsi di adottare misure di sicurezza adeguate nel sito da ispezionare (ad es. quando si effettuano misurazioni su strade, cantieri, ecc.) , indossando per esempio un giubbotto di sicurezza catarifrangente.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Avvertenze Sul Raggio Laser

⚠ ATTENZIONE **Pericolo di lesioni!** Fissare direttamente il raggio laser con strumenti ottici (ad es. binocoli, telescopi) può essere pericoloso.

⚠ ATTENZIONE **Pericolo di lesioni!** Non fissare mai il raggio laser e non puntarlo mai verso persone o animali. La radiazione laser può danneggiare gravemente la vista.

⚠ ATTENZIONE In caso vengano adottate impostazioni di funzionamento o procedure differenti da quelle indicate in queste istruzioni, si corre il rischio di un'esposizione a radiazioni pericolose.

- Questo dispositivo genera un raggio laser visibile che viene emesso dalla parte frontale del prodotto.
- Non fissare il raggio laser o puntarlo verso altre persone.
- L'accecamento da radiazione laser può indirettamente causare incidenti gravi, in particolare per coloro che sono alla guida di un veicolo o stanno lavorando su un macchinario.

- Quando si utilizza un'apparecchiatura laser, assicurarsi sempre che il raggio laser sia diretto in maniera che nell'area di proiezione non sia presente nessuno e che eventuali raggi involontariamente riflessi (da oggetti riflettenti) non possano raggiungere aree in cui sono presenti persone.
- Non utilizzare lo strumento di misura nei pressi di gas o vapori esplosivi.

Avvertenze Sulle Batterie

- Le batterie scariche devono essere immediatamente rimosse dal prodotto e smaltite in modo appropriato.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non smaltire le batterie gettandole nel fuoco.
- Rimuovere le batterie dal prodotto se il suo uso non è previsto per un lungo periodo di tempo.
- In caso di fuoriuscita di acido dalla batteria, evitare il contatto con cute e occhi. Risciacquare immediatamente le aree interessate con abbondante acqua pulita, quindi rivolgersi a un medico.

Legenda Dei Simboli

ATTENZIONE

Parola di segnalazione che indica un pericolo con un basso livello di rischio che, se non evitato, potrebbe causare lesioni di lieve o moderata entità.

AVVISO

Indica un suggerimento pratico, un consiglio o una pratica non legata a lesioni personali.



Questo simbolo indica la “Conformité Européenne”, che corrisponde alla “Conformità alle direttive UE”. La presenza del marchio CE conferma che il produttore ha reso questo prodotto conforme alle direttive e ai regolamenti europei in vigore.



Simbolo di avvertenza generale.

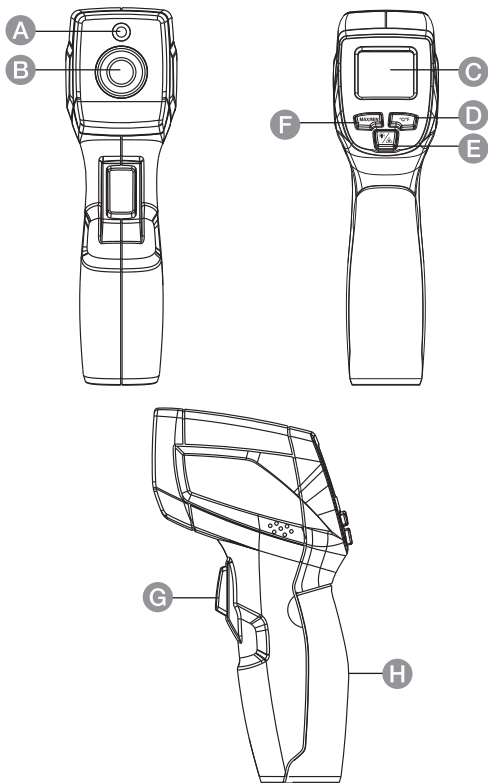


Prodotto laser di Classe II.



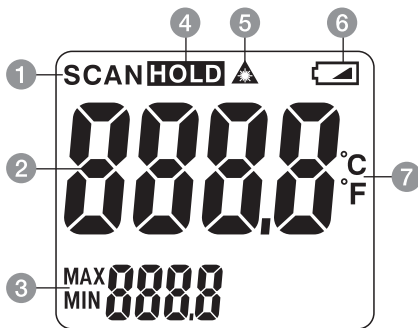
ATTENZIONE
RADIAZIONE LASER
NON FISSARE IL RAGGIO LASER
PRODOTTO LASER DI CLASSE II

Descrizione Del Prodotto



- A Laser
- B Sensore a infrarossi
- C Display
- D Pulsante °C/°F
- E Pulsante di attivazione/disattivazione raggio laser / retroilluminazione
- F Pulsante **MAX** (MAX)/**MIN** (MIN)
- G Grilletto di accensione / misurazione
- H Coperchio vano batterie

Display



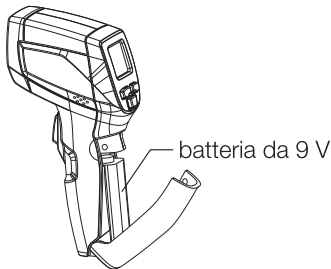
- 1 Indicatore **SCAN** (Scansione)
- 2 Dati misurati
- 3 Indicatore della temperatura massima / minima
- 4 Indicatore modalità **HOLD** (Mantenimento)
- 5 Indicatore laser attivo
- 6 Indicatore batteria scarica
- 7 Indicatore unità °C °F

Uso Previsto

- Il prodotto è progettato per effettuare misurazioni della temperatura senza contatto fino a 932 °F (500 °C).
- Il prodotto misura unicamente la temperatura superficiale. Non misura la temperatura interna di un oggetto.
- La misurazione della temperatura avviene tramite scansione dell'energia a infrarossi emessa da un oggetto.
- Il prodotto risulta particolarmente adatto per misurare la temperatura di oggetti caldi, difficili da raggiungere o in movimento.
- Il prodotto non è in grado di effettuare misurazioni attraverso superfici trasparenti, come nel caso di vetro o acqua.

⚠ ATTENZIONE Questo prodotto non sostituisce in alcun modo una consulenza medica professionale, una diagnosi o un trattamento.

Sostituzione Delle Batterie



AVVISO Sostituire le batterie quando il simbolo “” è visualizzato sul display.

- Aprire il coperchio del vano batterie e rimuovere la batteria.
- Sostituire la batteria con una nuova batteria da 9 V, quindi chiudere il coperchio del vano batterie.

Funzionamento

- Afferrare lo strumento di misura dall'impugnatura e puntarlo verso la superficie da misurare.
- Premere e mantenere premuto il grilletto per accendere lo strumento di misura e iniziare a misurare la temperatura della superficie. L'indicatore **SCAN** è visualizzato sul display. La temperatura visualizzata viene aggiornata in continuazione.
- Rilasciare il grilletto. L'indicatore **HOLD** e l'ultima temperatura misurata vengono visualizzati sul display.
- Il prodotto si spegne automaticamente circa 10 secondi dopo aver rilasciato il grilletto.






Modifica dell'unità di misura in °C / °F

Per modificare l'unità di misura tra Fahrenheit e Celsius, premere il pulsante °C/°F.

Visualizzazione della temperatura massima o minima

Per visualizzare la temperatura massima o minima misurata, premere il pulsante **MAX/MIN**. Il simbolo **MAX** oppure **MIN** è visualizzato sul display.

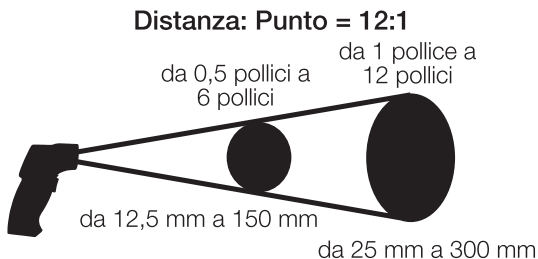
Attivazione/disattivazione del raggio laser e della retroilluminazione

- Per attivare il raggio laser, premere e mantenere premuto il pulsante . L'indicatore  è visualizzato sul display appena il raggio laser è attivo.
- Per disattivare il raggio laser, tornare a premere e mantenere premuto il pulsante . L'indicatore  si spegne.
- Per attivare/disattivare la retroilluminazione del display, premere il pulsante .

Campo Visivo

- Il campo visivo dello strumento di misura corrisponde a 12:1. Questo significa che se lo strumento di misura si trova a una distanza di 12 pollici (30,5 cm) dal suo bersaglio, il diametro dell'oggetto da controllare deve essere almeno di 1 pollice (2,5 cm). Assicurarsi che il bersaglio sia di dimensioni maggiori rispetto alla dimensione del punto generato dal prodotto. Più piccolo il bersaglio, più sarà necessario avvicinarsi ad esso. In caso sia importante effettuare una misurazione precisa, assicurarsi che la dimensione del bersaglio sia almeno il doppio di quella del punto.

- Generalmente la misurazione deve essere effettuata a meno di 2 piedi (60 cm) dal bersaglio.
- La presenza di vapore, polvere, fumo, ecc. può compromettere la precisione delle misure.
- Per trovare un punto caldo, dirigere lo strumento di misura al di fuori dell'area di interesse ed effettuare una scansione muovendolo in alto e in basso fino a localizzare il punto caldo.



Emissività

- La maggior parte dei materiali organici e delle superfici verniciate oppure ossidate possiedono un'emissività pari a 0,95.
- Possono verificarsi letture errate durante la misurazione su superfici metalliche brillanti o lucidate. Per ovviare a questo inconveniente, coprire la superficie da misurare con del nastro adesivo o della vernice nera opaca.
- Misurare la superficie con il nastro adesivo o verniciata quando il nastro o la superficie verniciata raggiungono la stessa temperatura del materiale sottostante.

Pulizia e Manutenzione

AVVISO Spegnere il prodotto prima di pulirlo.

AVVISO Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi durante la pulizia. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

Pulizia della lente

- Soffiare via qualsiasi traccia di sporco utilizzando dell'aria compressa pulita.
- Spazzolare via delicatamente lo sporco residuo con un bastoncino di cotone umido. Il bastoncino di cotone può essere inumidito in acqua.

Pulizia del prodotto

- Per pulire il prodotto, passare un panno morbido leggermente inumidito.
- Non usare mai detersivi corrosivi, spazzole metalliche, spugne abrasive, utensili metallici o affilati per pulire il prodotto.

Conservazione

- Conservare il prodotto nel suo imballaggio originale in un luogo asciutto. Tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

Smaltimento



La Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) mira a minimizzare l'impatto di suddette apparecchiature sull'ambiente, aumentando le pratiche di riutilizzo e riciclo e riducendo la quantità di rifiuti RAEE inviati in discarica. Il simbolo su questo prodotto o sull'imballaggio indica che il prodotto dovrà essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Si noti che l'utente è responsabile dello smaltimento delle apparecchiature elettroniche presso i centri di riciclo al fine di contribuire a preservare le risorse naturali. Ogni Paese deve disporre dei propri centri di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni sui luoghi in cui avviene la raccolta per il riciclo, contattare le autorità competenti per la gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, l'ufficio municipale locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.


Smaltimento Della Batteria



Non smaltire le batterie usate insieme ai normali rifiuti domestici. Portarle in un luogo di smaltimento/raccolta appropriato.

Specifiche

ASIN:	B083V88KDH
Numero di modello:	661R200
Intervallo di temperatura:	da -58 °F a 932 °F (da -50 °C a 500 °C)
Distanza: Punto	12:1
Risoluzione del display:	0,1 °F (0,1 °C)
Emissività:	Fissa a 0,95
Precisione:	±5,4 °F (3 °C) tra -58 °F e 68 °F (da -50 °C a 20 °C) ± 2,0 % ± 3,6 °F (2 °C) tra 68 °F e 932 °F (da 20 °C a 500 °C)
Ripetibilità:	± 1,8 °F (1 °C)
Tempo di risposta:	500 ms
Risposta spettrale:	8-14 µm
Indicazione fuori campo:	“----” visualizzato sul display
Laser a diodi:	Emissione <1 mW; Lunghezza d'onda 630–670 nm Prodotto laser di Classe II

Temperatura di esercizio:	da 0 °C a 50 °C
Temperatura di conservazione:	da -10 °C a 60 °C
Umidità relativa:	dal 10 % al 90 % UR (funzionamento) < 80 % UR (conservazione)
Alimentazione:	1 batteria da 9 V 

Feedback e Aiuto

Ti piace? Oppure no? Faccelo sapere scrivendo la tua recensione.

AmazonCommercial si impegna a distribuire prodotti orientati al cliente che siano all'altezza degli standard più elevati. Pertanto, invitiamo i clienti a scrivere una recensione per condividere le proprie esperienze con il prodotto.



[**amazon.it/review/review-your-purchases#**](https://amazon.it/review/review-your-purchases#)



[**amazon.it/gp/help/customer/contact-us**](https://amazon.it/gp/help/customer/contact-us)

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas para futuras consultas. Si transfiere el producto a una tercera persona, debe incluir también este manual de instrucciones.

Al usar aparatos eléctricos, siempre deben tomarse unas precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica y / o de daños personales incluyendo las siguientes:

⚠ ADVERTENCIA Las características de seguridad del producto podrían no proteger al usuario si este no lo utiliza siguiendo las indicaciones de este manual del usuario.

- Solo usuarios capacitados deben usar este producto.
- No use el producto si pareciera tener daños o si no funciona correctamente. Si tiene dudas, cambie el producto.
- No intente repararlo. No hay piezas que el usuario pueda reparar.
- No desactive los sistemas de seguridad ni quite las etiquetas de peligro o con indicaciones.
- Jamás apunte un haz láser directamente hacia una aeronave. El haz láser puede distraer o cegar a los pilotos. El haz láser sigue viajando incluso aunque la luz ya no sea visible.

- Tome las precauciones pertinentes; por ejemplo, use un chaleco reflectante de seguridad en la zona de inspección (por ejemplo, al realizar mediciones en carreteras, lugares de construcción, etc.).
- Almacene el producto fuera del alcance de los niños.

Advertencias Para Láseres

⚠ PRECAUCIÓN ¡Riesgo de lesiones! Mirar directamente el haz con sistemas de asistencia óptica (como binoculares o telescopios) puede ser peligroso.

⚠ PRECAUCIÓN ¡Riesgo de lesiones! Jamás mire directamente el haz láser ni lo apunte hacia personas o animales. La radiación láser puede provocar daños graves a sus ojos.

⚠ PRECAUCIÓN Usar ajustes de funcionamiento o procedimientos distintos a los indicados en estas instrucciones podría provocar una exposición a radiación peligrosa.

- Este dispositivo produce un haz láser visible que se emite desde la parte frontal del producto.
- No mire directamente el haz láser ni lo apunte hacia otras personas.
- La ceguera por radiación láser puede provocar, indirectamente, accidentes graves, especialmente en personas que estén conduciendo un vehículo o manejando maquinaria.

- Al usar el equipo láser, asegúrese siempre de apuntar el haz de manera tal que no haya nadie en el área de proyección y que los rayos reflejados de manera no intencional (por ejemplo, en objetos reflectantes) no se dirijan hacia áreas donde haya personas.
- No use el medidor cerca de gases o vapores explosivos.

Advertencias Sobre Las Baterías

- Las baterías agotadas deben extraerse inmediatamente del producto y desecharse correctamente.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No deseche las baterías en el fuego.
- Saque las baterías del producto si no tiene intención de usarlo durante un largo periodo de tiempo.
- Si una batería tiene fugas, evite que esta haga contacto con la piel y los ojos. Enjuague las zonas afectadas inmediatamente con abundante agua limpia y, a continuación, consulte con un médico.

Explicación de Los Símbolos

PRECAUCIÓN

La palabra de advertencia que indica un peligro con un nivel bajo de riesgo que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Indica una sugerencia práctica, consejo o práctica no relacionada con lesiones personales.



Este símbolo corresponde a «Conformidad Europea», que significa «Conformidad con las directivas europeas». Con el marcaje CE, el fabricante confirma que este producto cumple con las normas y directivas europeas aplicables.



Signo de advertencia general.

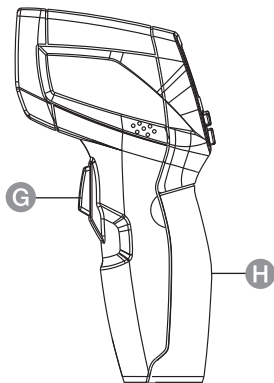
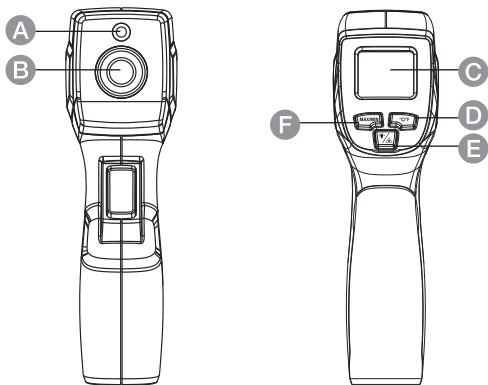


Producto láser Clase II.



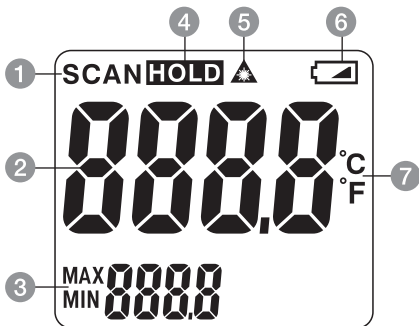
PRECAUCIÓN
RADIACIÓN LÁSER
NO MIRE EL HAZ
PRODUCTO LÁSER CLASE II

Descripción Del Producto



- A Láser
- B Sensor infrarrojo
- C Pantalla
- D Botón °C/°F
- E Botón de encendido / apagado del láser / luz posterior
- F Botón **MAX** (MÁX.)/**MIN** (MÍN.)
- G Disparador de medición / encendido
- H Tapa del compartimiento de la batería

Pantalla



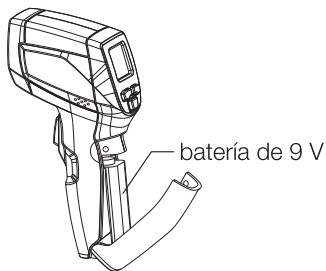
- 1 Indicador **SCAN** (ANALIZAR)
- 2 Datos medidos
- 3 Indicador de temperatura máxima / mínima
- 4 Indicador de modo **HOLD** (RETENER)
- 5 Indicador de láser encendido
- 6 Indicador de batería baja
- 7 Indicador de unidad °C °F

Uso Previsto

- El producto está diseñado para usarse en mediciones de temperatura sin contacto de hasta 932 °F (500 °C).
- El producto mide solo la temperatura de la superficie. No mide la temperatura interna de un objeto.
- La temperatura se mide registrando la energía infrarroja del objeto que la emite.
- El producto es apto especialmente para medir la temperatura de objetos calientes de difícil acceso o móviles.
- El producto no puede medir a través de superficies transparentes como, por ejemplo, agua o vidrio.

⚠ PRECAUCIÓN Este producto no es un sustituto para la consulta, diagnóstico o tratamiento médico profesional.

Cambio de Las Baterías



AVISO Reemplace las baterías cuando el símbolo "🔋" aparezca en la pantalla.

- Abra la tapa del compartimento de la batería y sáquela.
- Reemplace la batería con una nueva de 9 V y cierre la tapa del compartimento de la batería.

Funcionamiento

- Sujete el medidor por la empuñadura y apúntelo hacia la superficie que desee medir.
- Mantenga presionado el disparador para encender el medidor y comenzar a medir la temperatura de la superficie. El indicador **SCAN** aparece en la pantalla. La temperatura indicada se actualiza de manera continua.
- Suelte el disparador. El indicador **HOLD** y la última temperatura medida aparecerán en la pantalla.
- El producto se apaga automáticamente después de aproximadamente 10 segundos de haber soltado el disparador.






Cambio de unidad en °C/°F

Para cambiar de unidad entre Fahrenheit y Celsius, presione el botón °C/°F.

Visualización de la temperatura máxima o mínima

Para ver la temperatura medida máxima o mínima, presione el botón **MAX/MIN**. El símbolo **MAX** o **MIN** aparecerá en la pantalla.

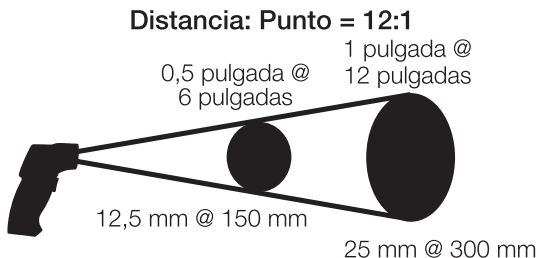
Encendido/apagado del láser y luz posterior

- Para encender el láser, mantenga presionado el botón . El indicador  aparece en pantalla una vez que el láser está encendido.
- Para apagar el láser, mantenga presionado el botón . El indicador  se apaga.
- Para encender o apagar la luz posterior de la pantalla, presione el botón .

Campo de Visión

- El campo de visión del medidor es 12:1. Esto significa que si el metro está a 12 pulgadas (30,5 cm) del objetivo, el diámetro del objeto sometido a prueba debe ser de al menos 1 pulgada (2,5 cm). Compruebe que el objetivo sea mayor que el tamaño del punto de la unidad. Mientras más pequeño sea el objetivo, más cerca deberá estar de él. Cuando la precisión sea esencial, asegúrese de que el objetivo sea de al menos dos veces el tamaño del punto.

- Normalmente, las mediciones se deben hacer a menos de 2 pies (60 cm) del objetivo.
- El vapor, el polvo, el humo, etc. pueden provocar mediciones imprecisas.
- Para encontrar un punto caliente, apunte el medidor fuera del área de interés y luego analice la zona (en un movimiento ascendente y descendente) hasta localizar el punto caliente.



Emisividad

- La mayoría de los materiales orgánicos y superficies pintadas u oxidadas tienen una emisividad de 0,95.
- Podrían ocurrir mediciones imprecisas al medir superficies de metal brillante o pulido. Para compensar esto, cubra la superficie a medir usando cinta adhesiva o pintura negra opaca.
- Mida las superficies pintadas o encintadas cuando la superficie con la cinta o pintura llegue a la misma temperatura del material debajo de ella.

Limpieza y Mantenimiento

AVISO Apague el producto antes de limpiarlo.

AVISO Durante la limpieza, no sumerja el producto en agua u otros líquidos. Nunca sujete el producto bajo el agua.

Limpieza del lente

- Sople cualquier sedimento usando aire comprimido limpio.
- Cepille cuidadosamente los sedimentos para sacarlos usando un hisopo de algodón humedecido. El hisopo de algodón se debe humedecer con agua.

Limpieza del producto

- Limpie el producto con un paño suave y ligeramente húmedo.
- Nunca utilice agentes corrosivos, cepillos de alambre, decapantes, utensilios metálicos o puntiagudos para limpiar el producto.

Almacenamiento

- Guarde el producto en su embalaje original y en un lugar seco. Manténgalo fuera del alcance de niños y mascotas.

Eliminación



El objetivo de la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) es minimizar el impacto de los bienes eléctricos y electrónicos en el medio ambiente, aumentando la reutilización y el reciclaje y reduciendo la cantidad de RAEE que van a los vertederos. El símbolo en este producto o en su embalaje indica que debe eliminarse separado de los residuos domésticos al final de su vida útil. Tenga en cuenta que es su responsabilidad desechar el equipamiento electrónico en los puntos de reciclaje adecuados para conservar los recursos naturales. Cada país tiene sus puntos de recogida para el reciclaje del equipamiento eléctrico y electrónico. Para información acerca de su zona de recogida de residuos, contacte con su autoridad de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, con su oficina local o con su servicio de eliminación de residuos domésticos.


Eliminación de la Batería



Nunca deseche las baterías usadas en los residuos domésticos. Llévelas a un lugar de recogida/eliminación adecuado.

Especificaciones

ASIN:	B083V88KDH
Número de modelo:	661R200
Rango de temperatura:	de -58 °F a 932 °F (-50 °C a 500 °C)
Distancia: Punto	12:1
Resolución de la pantalla:	0,1 °F (0,1 °C)
Emisividad:	Fijada a 0,95
Precisión:	$\pm 5,4$ °F (3 °C) a entre -58 °F y 68 °F (-50 °C a 20 °C) $\pm 2,0$ % $\pm 3,6$ °F (2 °C) a entre 68 °F y 932 °F (de 20 °C a 500 °C)
Repetibilidad:	$\pm 1,8$ °F (1 °C)
Tiempo de respuesta:	500 ms
Respuesta del espectro:	8-14 μm
Indicación de exceso de rango:	"----" aparecerá en la pantalla

Láser de diodo:	Salida < 1 mW; Longitud de onda 630–670 nm Producto láser Clase II
Temperatura operativa:	de 0 °C a 50 °C
Temperatura de almacenamiento:	de -10 °C a 60 °C
Humedad relativa:	10 % a 90 % HR (en funcionamiento) < 80 % de HR (almacenado)
Fuente de alimentación:	1 x batería  de 9 V

Comentarios y Ayuda

¿Le encanta? ¿No le gusta nada? Escriba una opinión como cliente.

En AmazonCommercial nos comprometemos a proveer productos pensados para satisfacer a nuestros clientes y que estén a la altura de sus elevados estándares de calidad. Le animamos a que escriba una opinión sobre su experiencia con el producto.



amazon.es/review/review-your-purchases#



amazon.es/gp/help/customer/contact-us

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar ze voor later gebruik. Doe bij overdracht van dit product aan derden deze gebruiksaanwijzing erbij.

Volg altijd de basisvoorschriften inzake veiligheid op wanneer u elektrische apparaten gebruikt om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te beperken, zoals:

⚠ WAARSCHUWING De veiligheidsvoorzieningen van dit product kunnen de gebruiker niet beschermen als het niet volgens deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt.

- Dit product mag alleen door opgeleide personen worden gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of niet naar behoren werkt. In geval van twijfel, vervang het product.
- Probeer niet om het zelf te repareren. Geen enkel onderdeel van het apparaat kan door de gebruiker worden gerepareerd.
- Deactiveer de veiligheidssystemen niet en verwijder geen etiketten met uitleg of mogelijke gevaren.
- Richt de laserstraal nooit naar een vliegtuig. De laserstraal kan de piloten afleiden of verblinden. De laserstraal gaat verder dan wat zichtbaar is.
- Zorg voor een gepaste beveiliging, zoals een reflecterende veiligheidsvest op de meetlocatie (bijv. bij het verrichten van metingen op straat, bouwplaatsen, etc.).
- Bewaar het product buiten bereik van kinderen.

Waarschuwing Voor Laser

⚠ VOORZICHTIG **Gevaar voor letsel!** Rechtstreeks in de straal kijken met een optisch hulpmiddel (zoals een verrekijker of telescoop) kan gevaar opleveren.

⚠ VOORZICHTIG **Gevaar voor letsel!** Kijk nooit in de laserstraal en richt het nooit naar mensen of dieren. Laserstraling kan ernstige oogschade veroorzaken.

⚠ VOORZICHTIG Als er andere gebruiksinstellingen of -procedures worden gebruikt dan deze die in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven, kan dit leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.

- Dit apparaat produceert een zichtbare laserstraal die vanaf de voorkant van het product wordt uitgezonden.
- Kijk niet in de laserstraal of richt de straal naar andere personen.
- Verblinding door laserstraling kan indirect leiden tot ernstige ongevallen, in het bijzonder voor bestuurders die met een voertuig rijden of een machine bedienen.
- Tijdens het bedienen van laserapparatuur, zorg ervoor dat de laserstraal altijd op een manier is gericht dat er zich niemand in het projectiegebied bevindt en dat onopzettelijke gereflecteerde stralen (bijv. van reflecterende voorwerpen) niet naar het gebied worden gericht waar er personen aanwezig zijn.
- Gebruik de meter niet in of in de buurt van explosieve gassen of dampen.

Waarschuwingen Over Batterijen

- Haal gebruikte batterijen onmiddellijk uit het product en gooi ze op een correcte manier weg.
- Houd accu's buiten het bereik van kinderen.
- Gooi geen accu's weg in vuur.
- Haal de batterijen uit het product als u het langere tijd niet denkt te gebruiken.
- Als de accu lekt, moet u contact met de huid en ogen voorkomen. Spoel de getroffen lichaamsdelen onmiddellijk af met veel schoon water en raadpleeg een arts.

Verklaring Van de Symbolen

VOORZICHTIG

Deze waarschuwingaanduiding geeft een laag risiconiveau aan dat, als het niet wordt voorkomen, licht of matig letsel kan veroorzaken.

OPMERKING

Geeft praktisch advies, een aanbeveling of een methode aan die geen verband houdt met lichamelijk letsel.



Dit symbool is de afkorting van “Conformité Européenne” wat “Conformiteit met de EU-richtlijnen” betekent. Met de CE-markering bevestigt de fabrikant dat dit product in overeenstemming is met de geldende Europese richtlijnen en voorschriften.



Algemeen waarschuwingsteken.

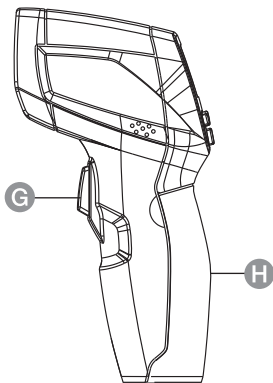
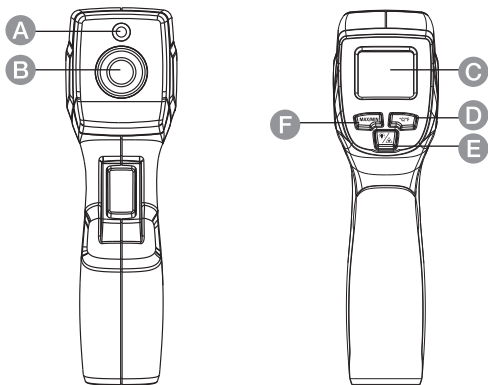


Klasse II laserproduct.



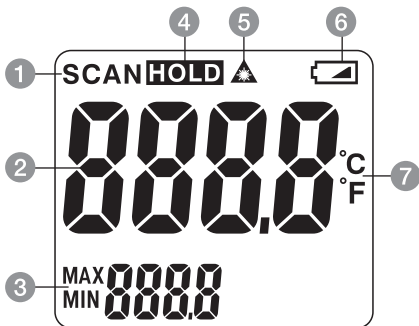
**VOORZICHTIG
LASERSTRALING
KIJK NIET IN DE STRAAL
KLASSE II LASERPRODUCT**

Beschrijving Van Het Product



- A Laser
- B Infraroodsensor
- C Scherm
- D °C/°F knop
- E Laser / achtergrondverlichting aan/uit knop
- F **MAX** (MAX)/**MIN** (MIN) knop
- G Inschakelen / meten trekker
- H Batterijdeksel

Scherm



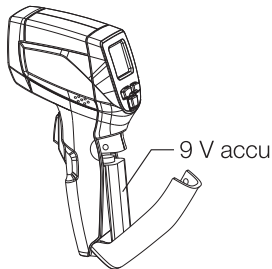
- 1 **SCAN** (SCAN) indicator
- 2 Meetgegevens
- 3 Maximum / minimum temperatuur-indicator
- 4 **HOLD** (VASTHOUDEN) modus-indicator
- 5 Laser aan-indicator
- 6 Lege batterij-indicator
- 7 °C °F eenheid-indicator

Beoogd Gebruik

- Het product is ontworpen voor het uitvoeren van contactloze temperatuurmetingen tot 932 °F (500 °C).
- Het product meet alleen de oppervlaktetemperatuur. De binnentemperatuur van een object wordt niet gemeten.
- De temperatuur wordt gemeten door het scannen van de infraroodenergie die door een object wordt uitgezonden.
- Het product is tevens geschikt voor het meten van de temperatuur van hete, moeilijk te bereiken of bewegende objecten.
- Het product kan niet meten door doorzichtige oppervlakken, zoals glas of water.

 **VOORZICHTIG** Dit product is geen vervanging voor professioneel medisch advies, diagnose of behandeling.

De Batterijen Vervangen



OPMERKING

Vervang de batterijen wanneer het  symbool op het scherm wordt weergegeven.

- Open het batterijdeksel en verwijder de batterijen.
- Vervang de batterij door een nieuwe 9 V batterij en sluit het deksel van het batterijvak.

Werking

- Houd de meter vast bij de handgreep en richt deze naar het op te meten oppervlak.
- Druk en houd de trekker ingedrukt om de meter in te schakelen en start met het meten van de oppervlaktetemperatuur. De **SCAN** indicator wordt op het scherm weergegeven. De weergegeven temperatuur wordt continu bijgewerkt.
- Laat de trekker los. De **HOLD** indicator en de laatste gemeten temperatuur worden op het scherm weergegeven.
- Het product wordt ongeveer 10 seconden na het loslaten van de trekker automatisch uitgeschakeld.




Tussen de °C/°F-eenheid schakelen

Om de eenheid tussen graden Fahrenheit en Celsius te schakelen, druk op de °C/°F knop.

De Maximum of minimum temperatuur bekijken

Om de maximum of minimum gemeten temperatuur te bekijken, druk op de **MAX/MIN** knop. Het **MAX** of **MIN** symbool wordt op het scherm weergegeven.

De laser en achtergrondverlichting in-/uitschakelen

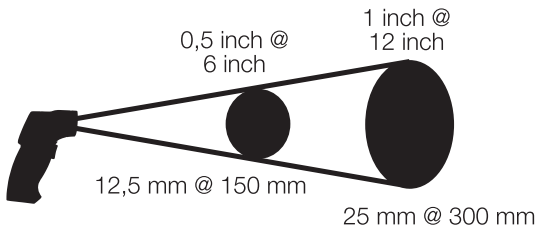
- Om de laser in te schakelen, druk en houd de  knop ingedrukt. De  indicator wordt op het scherm weergegeven wanneer de laser in werking is.
- Om de laser uit te schakelen, druk en houd de  knop opnieuw ingedrukt. Het  controlelampje dooft.
- Om de achtergrondverlichting van het scherm in/uit te schakelen, druk op de  knop.

Gezichtsveld

- Het gezichtsveld van de meter is 12:1. Dit betekent dat als de meter zich op 12 inch (30,5 cm) van het object bevindt, moet de diameter van het meetobject minstens 1 inch (2,5 cm) zijn. Zorg dat het doel groter is dan de puntgrootte van het toestel. Hoe kleiner het doel, hoe dichter u zich bij het doel dient te bevinden. Wanneer de nauwkeurigheid essentieel is, zorg dat het doel minstens twee keer zo groot is als de puntgrootte.

- De metingen moeten over het algemeen worden uitgevoerd op een afstand van minder dan 2 voet (60 cm) van het doel.
- Stoom, stof, rook, etc. kunnen het nauwkeurig meten belemmeren.
- Om een hotspot te vinden, richt de meter buiten het interesseveld en scan daarna overdwars (in een op- en neerwaartse beweging) totdat de hotspot is gevonden.

Bereik: Punt = 12:1



Emissiviteit

- De meeste organische materialen en geverfde of geoxideerde oppervlakken hebben een emissiviteit van 0,95.
- Onnauwkeurige metingen kunnen optreden tijdens het meten van glanzende of gepolijste oppervlakken. Om dit te compenseren, bedek het meetoppervlak met maskeertape of matte zwarte verf.
- Meet de afgeplakte of geverfde oppervlakken wanneer het afgeplakt of geverfd oppervlak dezelfde temperatuur als het materiaal eronder bereikt.

Reiniging en Onderhoud

OPMERKING

Schakel het product uit voordat u het schoonmaakt.

OPMERKING

Dompel het product tijdens het schoonmaken niet in water of een andere vloeistof. Houd het product nooit onder stromend water.

De lens reinigen

- Blaas het vuil weg met schone perslucht.
- Borstel resterend vuil voorzichtig weg met een vochtig wattenstaafje. Het wattenstaafje kan met water worden bevochtigd.

Het product reinigen

- Maak het product schoon met een zachte en licht bevochtigde doek.
- Maak het product nooit schoon met een bijtend schoonmaakmiddel, staalborstel, schuursponsje, metalen of scherp gereedschap.

Opslag

- Berg het product op in de originele verpakking en in een droge ruimte. Houd het uit de buurt van kinderen en huisdieren.

Afdanking



De Richtlijn inzake Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) heeft als doel de impact van elektrische en elektronische goederen tot een minimum te beperken door hergebruik en recycling te stimuleren en de hoeveelheid AEEA die op de stortplaats terechtkomt te beperken. Het symbool op dit product of de verpakking geeft aan dat dit product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Het is uw verantwoordelijkheid om het elektronisch apparaat in te leveren bij een milieustation om bij te dragen tot het behoud van onze natuurlijke rijkdommen. Elk land dient zijn inzamelpunten te hebben voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie over de milieustations, neem contact op met de juiste instantie in uw gemeente.


Verwijdering Van de Accu



Gooi gebruikte batterijen nooit weg met uw huisvuil. Lever deze in bij een geschikt inzamelpunt.

Specificaties

ASIN:	B083V88KDH
Modelnummer:	661R200
Temperatuurbereik:	-58 °F tot 932 °F (-50 °C tot 500 °C)
Afstand: Punt	12:1
Weergaveresolutie:	0,1 °F (0,1 °C)
Emissiviteit:	Vast op 0,95
Nauwkeurigheid:	± 5,4 °F (3 °C) bij -58 °F tot 68 °F (-50 °C tot 20 °C) ± 2,0 % ± 3,6 °F (2 °C) bij 68 °F tot 932 °F (20 °C tot 500 °C)
Herhaalbaarheid:	± 1 °C (1,8 °F)
Reactietijd:	500 ms
Spectrale respons:	8-14 µm
Aanduiding voor overschrijding:	“----” verschijnt op het scherm
Diodelaser:	Uitvoer <1 mW; Golflengte 630–670 nm Klasse II laserproduct
Bedrijfstemperatuur:	0 °C tot 50 °C

Opslagtemperatuur:	-10 °C tot 60 °C
Relatieve vochtigheid:	10 % tot 90 % RH (in werking) <80 % RH (in opslag)
Voeding:	1 x 9 V  batterij

Feedback en Hulp

Vind je het leuk? Vind je het niet leuk? Beoordeel het product dan op onze website!

AmazonCommercial is toegewijd aan het leveren van klantgerichte producten die voldoen aan uw hoge standaarden. Wij moedigen u aan om een review te schrijven waarin u uw ervaringen met het product deelt.



amazon.nl/review/review-your-purchases#



amazon.nl/gp/help/customer/contact-us

amazon commercial

amazon.com/AmazonCommercial

MADE IN CHINA

FABRIQUÉ EN CHINE

HERGESTELLT IN CHINA

PRODOTTO IN CINA

HECHO EN CHINA

GEMAAKT IN CHINA

V01-03/20